

Manuale utente

**EPIRB1 Pro**  
EPIRB di Categoria 1

Italiano



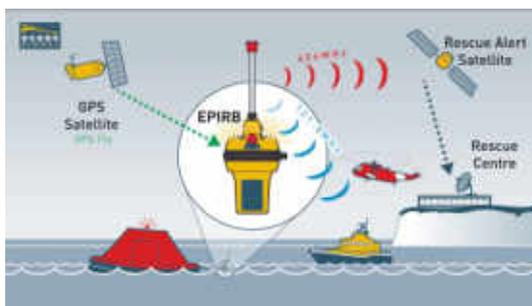
© 2020 Ocean Signal Ltd

I dati tecnici, le informazioni e le illustrazioni contenuti nel presente manuale si ritengono corretti al momento della stampa. Ocean Signal Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche e le altre informazioni contenute nel presente manuale come parte del nostro processo di miglioramento continuo.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di back-up o trasmessa in qualsiasi forma, elettronica o di altro tipo, senza la previa autorizzazione di Ocean Signal Ltd.

Nessuna responsabilità può essere imputata per eventuali inesattezze od omissioni contenute nel presente manuale.

Ocean Signal® e SafeSea® sono marchi registrati di Ocean Signal Ltd.



Per agevolare l'accesso, inserire qui i dettagli dell'EPIRB1 Pro.

**Nome del proprietario:** .....

**Nome dell'imbarcazione:** .....

**Codice esadecimale del trasmettitore (UIN):** .....

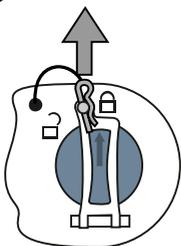
# IN CASO DI EMERGENZA

UTILIZZARE SOLO IN SITUAZIONI  
DI GRAVE O IMMINENTE PERICOLO



## ATTIVAZIONE MANUALE

**1** Estrarre la sicura



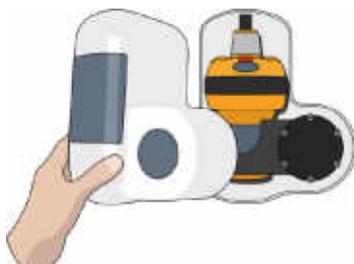
**2** Togliere il fermo



**3** Ruotare la manopola



**4** Rimuovere il coperchio



**5** Estrarre l'EPIRB



**6** Rompere la linguetta



**7** Sollevare l'aletta



**8** Premere il pulsante



<b>1. GENERALE</b>	<b>5</b>
1.1 Introduzione	5
1.2 Esposizione all'energia elettromagnetica RF	5
1.3 Avvertenze	5
1.4 Modalità di funzionamento	6
1.4.1 Rilascio automatico	6
1.4.2 Attivazione manuale sul ponte	6
1.4.3 Attivazione manuale su una scialuppa di salvataggio	6
<b>2. PANORAMICA DELL'EPIRB1 PRO</b>	<b>7</b>
<b>3. INSTALLAZIONE</b>	<b>8</b>
3.1 Posizione	8
1.1.1 Custodia galleggiante	8
3.1.1 Staffa di adattamento	9
3.2 Dimensioni di montaggio	9
<b>4. CARICAMENTO DELL'EPIRB1 PRO</b>	<b>10</b>
<b>5. FUNZIONAMENTO</b>	<b>12</b>
5.1 Attivazione manuale	13
5.1.1 Rimozione dall'alloggiamento	13
5.1.2 Attivazione manuale dell'EPIRB1 Pro	14
5.1.3 Funzionamento automatico dell'EPIRB1 Pro	14
5.2 Disattivazione	15
5.2.1 Disattivazione in caso di attivazione manuale	15
5.2.2 Disattivazione in caso di attivazione automatica	15
<b>6. FALSI ALLARMI</b>	<b>16</b>
<b>7. TEST</b>	<b>16</b>
7.1 Test trasmettitore	17
7.2 Test GPS	18
<b>8. SISTEMA COSPAS/SARSAT</b>	<b>19</b>
<b>9. APPENDICE</b>	<b>20</b>
9.1 Manutenzione e risoluzione dei problemi	20
9.2 Batterie	20
9.3 Trasporto	20
9.4 Smaltimento	20
9.5 Specifiche	21
9.6 Approvazioni	22
9.6.1 Direttiva sull'equipaggiamento marittimo	22
9.6.2 Approvazione Industry Canada	22
9.7 Registrazione	22
9.8 Accessori opzionali	22
9.9 Garanzia limitata	23

## 1. GENERALE

### 1.1 Introduzione

Il presente manuale fornisce informazioni preziose per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione ordinaria dell'EPIRB1 Pro con custodia galleggiante.

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di utilizzare l'EPIRB1 Pro.

### 1.2 Esposizione all'energia elettromagnetica RF

Questo prodotto è conforme alle norme EN62479 (UE) e RSS-102 (Canada).

### 1.3 Avvertenze

- ❗ **La registrazione dell'EPIRB1 Pro presso l'autorità nazionale preposta costituisce un requisito di legge.**
- ❗ **Utilizzare l'EPIRB1 Pro solo in una situazione di grave e imminente pericolo.**
- ❗ **L'uso improprio o l'attivazione accidentale dell'EPIRB1 Pro può comportare l'avvio di un procedimento penale e una multa.**
- ❗ **L'EPIRB1 Pro contiene piccole batterie al litio.**
- ❗ **Per informazioni sul trasporto sicuro, consultare la sezione 9.3.**
- ❗ **Se l'EPIRB1 Pro è stato attivato, se l'indicatore di test segnala che la batteria è "usata" o se è stata oltrepassata la data di scadenza riportata sul dispositivo, è necessario sostituire subito la batteria dell'EPIRB1 Pro.**
- ❗ **L'EPIRB1 Pro è dotato di una custodia a rilascio automatico per la sola installazione esterna. Per ulteriori informazioni, consultare le linee guida per l'installazione alla sezione 2.**
- ❗ **Leggere attentamente queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale può comportare la decadenza della garanzia.**

## **1.4 Modalità di funzionamento**

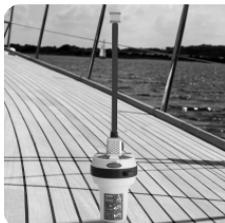
L'EPIRB1 Pro può essere utilizzato secondo diverse modalità.

### **1.4.1 Rilascio automatico**



In caso di affondamento dell'imbarcazione, l'EPIRB1 Pro si sgancerà automaticamente dalla custodia ed emergerà in superficie. L'EPIRB1 Pro si attiverà automaticamente al contatto con l'acqua.

### **1.4.2 Attivazione manuale sul ponte**



In caso di attivazione dell'EPIRB1 Pro su un ponte, assicurarsi che il dispositivo sia in posizione verticale e che non vi siano ostruzioni ad impedire la libera visuale del cielo. Se il dispositivo viene lanciato in acqua, si attiverà automaticamente.

### **1.4.3 Attivazione manuale su una scialuppa di salvataggio**



L'EPIRB1 Pro può essere attivato su una scialuppa di salvataggio. Il dispositivo deve essere tenuto in posizione verticale in modo che la visuale del cielo sia libera, preferibilmente fuori dalla copertura.

## 2. PANORAMICA DELL'EPIRB1 PRO

- 1) Tasto **ON** (sotto l'aletta)
- 2) Indicatore LED
- 3) Linguetta da rompere
- 4) Antenna
- 5) Luce stroboscopica
- 6) Tasto **TEST**
- 7) Cordino sotto la fascetta di gomma



**!** Il cordino è fornito per consentire di fissare l'EPIRB1 Pro alla scialuppa di salvataggio o a una persona, una volta attivato. **Non utilizzare il cordino per fissare l'EPIRB1 Pro all'imbarcazione, onde evitare la perdita del dispositivo in caso di affondamento del natante.**

**!** È importante che sull'EPIRB1 Pro siano riportati i dettagli dell'imbarcazione. Utilizzare un pennarello a punta fine indelebile e resistente ai raggi UV per segnare in modo chiaro il codice MMSI (l'identificativo del servizio mobile marittimo), il nome dell'imbarcazione e l'indicativo di chiamata negli appositi spazi. Coprire questa etichetta con l'apposita etichetta trasparente protettiva in dotazione per proteggere il testo dall'usura.

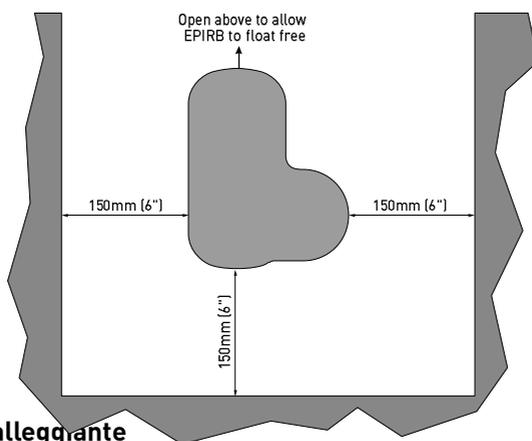
## 3. INSTALLAZIONE

- ❗ **La mancata osservanza delle seguenti linee guida per l'installazione può causare malfunzionamenti dell'EPIRB1 Pro.**
- ❗ **Non montare l'EPIRB1 Pro a meno di 1 metro da qualsiasi bussola di rotta, onde evitare di influire sulla precisione di quest'ultima.**
- ❗ **Tenere l'EPIRB1 Pro lontano da forti fonti magnetiche come altoparlanti, magneti di compensazione della bussola e così via.**

### 3.1 Posizione

La posizione scelta deve essere sufficientemente robusta da sostenere il peso di tutto il dispositivo. Nella scelta della posizione, occorre inoltre tenere in considerazione l'esposizione agli elementi, ai pericoli circostanti e alle vibrazioni. Assicurarsi che la posizione di montaggio consenta di accedere facilmente all'EPIRB1 Pro per eseguire le operazioni di manutenzione e assistenza.

Per garantire che l'EPIRB1 Pro possa sempre galleggiare liberamente dall'imbarcazione che affonda, assicurarsi che la custodia galleggiante sia posizionata in alto sopra la struttura di sostegno, libera da qualsiasi ostacolo e in una posizione tale da non restare intrappolata, indipendentemente dall'angolo di affondamento dell'imbarcazione. Lasciare sempre almeno 150 mm di spazio intorno alla custodia galleggiante per assicurarsi che il coperchio possa sganciarsi correttamente.



#### 1.1.1 Custodia galleggiante

Seguendo le dimensioni illustrate, utilizzare le quattro viti No10 x 1" in dotazione per fissare la custodia galleggiante alla struttura scelta utilizzando i fori contrassegnati dal simbolo "O" sullo schema. Qualora il materiale della superficie di montaggio non fosse adatto a queste viti, utilizzare elementi di fissaggio idonei (non forniti). I fori contrassegnati dalla lettera "E" sono forniti per la corrispondenza con i modelli E100/E100G di Ocean Signal, nel caso in cui il presente prodotto sostituisca questi modelli più vecchi.

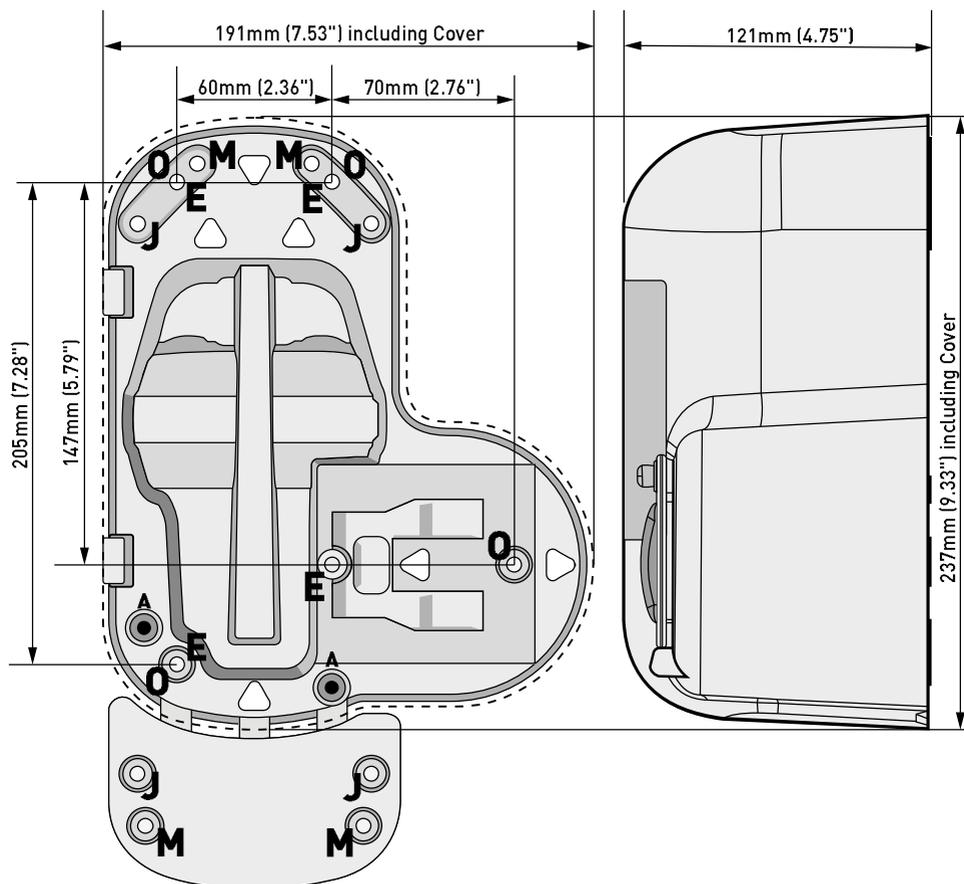
## 3.1.1 Staffa di adattamento

La custodia galleggiante dell'EPIRB1 Pro è dotata di una staffa di adattamento che consente di installare facilmente il dispositivo al posto dei modelli di EPIRB più vecchi di altri produttori precedentemente montati. Fissare la staffa di adattamento alla custodia galleggiante utilizzando i due fori "A" e le viti autofilettanti in dotazione.

La staffa di adattamento è dotata di fori di fissaggio adatti ai seguenti modelli:

- J - Jotron Tron 60S
- M - McMurdo E5/G5

## 3.2 Dimensioni di montaggio



### 4. CARICAMENTO DELL'EPIRB1 PRO

- ⓘ** Quando si sostituisce l'EPIRB1 Pro nella custodia galleggiante, assicurarsi che il dispositivo sia pulito e asciutto. Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, anche l'area intorno ai comandi di attivazione e il cordino devono essere asciutti e puliti.

L'EPIRB1 Pro viene mantenuto in posizione all'interno della custodia galleggiante da un modulo di rilascio idrostatico (HRU, Hydrostatic Release Unit), che blocca il dispositivo in posizione mediante una molla.

Per sostituire l'EPIRB1 Pro all'interno della custodia galleggiante (dopo un'operazione di manutenzione o un collaudo, ad esempio):

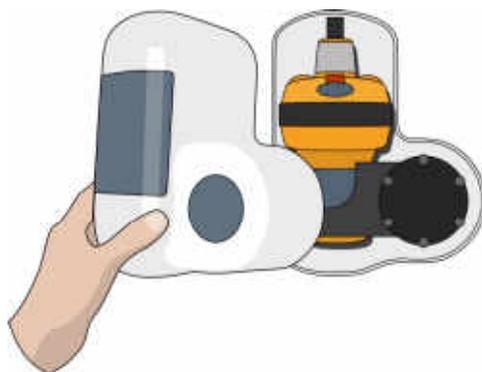
1. Tirare indietro il modulo di rilascio idrostatico (HRU)



2. Inserire l'EPIRB1 Pro, con i comandi rivolti verso l'alto, nell'apposita sede, piegando attentamente l'antenna dietro il dispositivo stesso.
3. Abbassare delicatamente il modulo di rilascio idrostatico (HRU) nella posizione di blocco per mantenere l'EPIRB1 Pro saldamente in posizione.



4. Rimettere il coperchio della custodia, posizionando i fori (sul lato della custodia) sulle clip.



5. Premere e ruotare la manopola di rilascio della custodia nella posizione di blocco (a destra).
6. Pieghare il fermo sulla manopola di rilascio
7. Inserire la sicura per bloccare il fermo

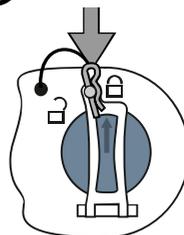
- 5** Premere e ruotare la manopola



- 6** Chiudere il fermo



- 7** Inserire la sicura



Compilare l'etichetta di identificazione fornita utilizzando un pennarello indelebile e resistente ai raggi UV. Applicare l'etichetta sulla parte anteriore del coperchio della custodia galleggiante, nell'apposito spazio rettangolare, e utilizzare l'etichetta protettiva trasparente per coprirla.

Viene fornita inoltre un'etichetta con le istruzioni per l'attivazione da posizionare vicino al punto di installazione, per guidare i membri dell'equipaggio o i passeggeri nella procedura di attivazione, qualora fosse necessario rimuovere e attivare manualmente l'EPIRB1 Pro.



## **5. FUNZIONAMENTO**

# **IN CASO DI EMERGENZA**



**UTILIZZARE SOLO IN SITUAZIONI  
DI GRAVE O IMMINENTE PERICOLO**



L'EPIRB1 Pro è progettato per il funzionamento ottimale mentre galleggia in acqua. Se utilizzato in altre situazioni, assicurarsi che l'EPIRB1 Pro sia collocato in uno spazio aperto, senza alcuna copertura e in posizione verticale. Non posizionare l'EPIRB1 Pro vicino a strutture di grandi dimensioni o sotto una copertura.

In caso di affondamento dell'imbarcazione, l'EPIRB1 Pro si sgancerà automaticamente dalla custodia e si attiverà al contatto con l'acqua.

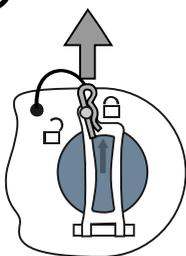
In caso di abbandono dell'imbarcazione, se possibile, recuperare l'EPIRB1 Pro e legarlo alla scialuppa di salvataggio o a una persona utilizzando il cordino. Per un funzionamento ottimale, si consiglia di legare l'EPIRB1 Pro alla scialuppa con il cordino e lasciarlo galleggiare in acqua.

## 5.1 Attivazione manuale

### 5.1.1 Rimozione dall'alloggiamento

1. Togliere la sicura
2. Togliere il fermo di sicurezza dalla manopola
3. Ruotare la manopola in senso antiorario per sbloccare il coperchio

①



②



③



4. Estrarre il coperchio e gettarlo.
5. Sollevare il meccanismo di rilascio idrostatico e rimuovere l'EPIRB1 Pro dal supporto

④



⑤



### 5.1.2 Attivazione manuale dell'EPIRB1 Pro

Staccare la linguetta protettiva rossa sulla parte superiore dell'EPIRB1 Pro.

Sollevere l'aletta gialla per scoprire il pulsante rosso ON/OFF.

Tenere premuto il pulsante rosso per 1 secondo per attivare il dispositivo (finché il LED verde non inizia a lampeggiare).

Adesso l'EPIRB1 Pro è operativo. Le luci stroboscopiche inizieranno a lampeggiare con una frequenza di una volta ogni 2,5 secondi non appena il dispositivo verrà attivato.

Per ottenere prestazioni ottimali, è importante che l'EPIRB1 Pro sia in posizione verticale con la visuale libera del cielo e il più lontano possibile da eventuali strutture metalliche.

L'EPIRB1 Pro integra un ricevitore GPS; assicurarsi che non vi siano ostacoli intorno all'antenna GPS e che la visuale del cielo sia libera, come indicato sulla parte superiore dell'EPIRB1 Pro.

L'EPIRB1 Pro è munito di un cordino che consente di legare il dispositivo alla scialuppa o al gommone di salvataggio, affinché non si allontani. Assicurarsi che sia legato in modo saldo.



### 5.1.3 Funzionamento automatico dell'EPIRB1 Pro

L'EPIRB1 Pro è in grado di rilevare il contatto con l'acqua e di iniziare automaticamente a funzionare dopo un breve intervallo di tempo, come descritto sopra.

- ❗ Se l'EPIRB1 Pro è installato nella custodia galleggiante, questa funzione è disabilitata finché il dispositivo non viene estratto dalla custodia stessa.

Se l'EPIRB1 Pro è installato nella custodia galleggiante, in caso di affondamento dell'imbarcazione verrà automaticamente espulso dalla custodia, in modo da poter risalire in superficie e iniziare a trasmettere.

Modalità EPIRB	Indicatore verde	Indicatore rosso
Attivazione iniziale dell'EPIRB	Acceso per 1 secondo	
Acquisizione della posizione GPS	1 lampeggiamento ogni 5 secondi	
Posizione GPS acquisita*	3 lampeggiamenti rapidi	
121,5 MHz Tx		1 lampeggiamento, con luce stroboscopica, ogni 2,5 secondi
406 MHz Tx, con posizione GPS	5 lampeggiamenti rapidi	
406 MHz Tx, senza posizione GPS valida		5 lampeggiamenti rapidi

**Nota:** il primo allarme viene trasmesso dopo 50 secondi, per consentire la disattivazione del dispositivo qualora fosse stato attivato accidentalmente. Il radiofaro si attiva soltanto dopo la trasmissione del primo allarme sulla frequenza 406 MHz.

## 5.2 Disattivazione

### 5.2.1 Disattivazione in caso di attivazione manuale

Se l'EPIRB1 Pro è stato inavvertitamente attivato o se la situazione di emergenza è cessata, può essere spento tenendo semplicemente premuto per 2 secondi il tasto TEST. Non è possibile per l'utente sostituire la copertura protettiva rossa. Per il controllo e la sostituzione, riportare l'EPIRB1 Pro a un centro assistenza autorizzato Ocean Signal.

### 5.2.2 Disattivazione in caso di attivazione automatica

Se l'EPIRB1 Pro è stato automaticamente attivato immergendolo in acqua, toglierlo dall'acqua e asciugarlo. L'EPIRB1 Pro si spegnerà automaticamente dopo circa 30 secondi.

Se l'EPIRB1 Pro non si disattiva, ripiegare l'antenna e avvolgere completamente il dispositivo in vari strati di fogli di alluminio, oppure collocarlo all'interno di un contenitore di metallo con chiusura ermetica.

### 6. FALSI ALLARMI

I falsi allarmi sono un problema serio, in quanto provocano la sottrazione di risorse preziose da situazioni di reale emergenza. Se parte un falso allarme, è importante contattare con qualsiasi mezzo la più vicina autorità di ricerca e soccorso e informarla del falso allarme.

Segnalare le seguenti informazioni:

1. UIN dell'EPIRB1 Pro.
2. Data, ora e durata.
3. Causa dell'attivazione.
4. Posizione nel momento in cui è stato attivato l'allarme.
5. Posizione al momento della disattivazione.

Se l'EPIRB1 Pro è stato attivato per errore, spegnerlo. La prima trasmissione di emergenza non si verifica prima di circa 50 secondi; se il dispositivo viene spento entro questo intervallo di tempo, l'EPIRB1 Pro non invierà alcun allarme di emergenza.

L'EPIRB1 Pro è dotato di contatti di attivazione in acqua. Sebbene la custodia galleggiante sia progettata per prevenire l'attivazione accidentale in caso di avverse condizioni del mare o del tempo, se l'EPIRB1 Pro non è stato correttamente inserito nella sua custodia si può verificare una situazione di falso allarme.

Se il dispositivo è caduto in acqua, recuperarlo e asciugarlo, quindi attendere circa 30 secondi affinché i contatti di attivazione in acqua si disattivino. Se dopo questo intervallo di tempo il dispositivo lampeggia ancora, verificare che non sia stato attivato manualmente; in tal caso, seguire la procedura di disattivazione manuale dell'EPIRB1 Pro.

Una volta spento l'EPIRB1 Pro, si consiglia di effettuare un autotest prima di reinserire l'EPIRB1 Pro nella custodia galleggiante.

Se l'EPIRB1 Pro non si disattiva, ripiegare l'antenna e avvolgere completamente il dispositivo in vari strati di fogli di alluminio, oppure collocarlo all'interno di un contenitore di metallo con chiusura ermetica.

### 7. TEST

Si consiglia di effettuare regolarmente un test dell'EPIRB1 Pro per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento, qualora si verificasse un'emergenza. Si consiglia di testare il dispositivo una volta al mese, ma occorre tenere presente che ogni test provocherà una leggera riduzione della capacità della batteria e del tempo di funzionamento dell'EPIRB1 Pro durante un'emergenza.

## 7.1 Test trasmettitore

- ❗ **Prima di iniziare il test, assicurarsi che l'antenna sia libera e al di sopra dell'EPIRB1 Pro. Ripiegare l'antenna dietro l'EPIRB1 Pro durante la sostituzione del dispositivo nella custodia.**
- ❗ **Poiché il test trasmette un breve segnale sulla frequenza di soccorso aereo di 121,5 MHz, si prega di effettuare il test solo nei primi cinque minuti di ogni ora.**
- ❗ **Si consiglia di testare l'EPIRB1 Pro una volta al mese.**
- ❗ **Il risultato del test color arancione indica che la batteria è stata utilizzata per più di un'ora oppure che è stato superato il numero consigliato di test. L'EPIRB1 Pro funzionerà normalmente durante l'emergenza, ma occorre sostituire la batteria per garantire la completa vita operativa nel momento del bisogno dell'EPIRB1 Pro.**

Per verificare il corretto funzionamento dell'EPIRB1 Pro, tenere premuto il tasto TEST per almeno un secondo. Il LED rosso si accenderà ad indicare che l'interruttore è stato azionato, quindi lampeggerà rapidamente ad indicare che la modalità di test è stata attivata. Adesso è possibile rilasciare l'interruttore. La luce stroboscopica lampeggerà una volta (ad indicare che il segnale 406 e 121,5 MHz è stato trasmesso).

Dopo una breve pausa, l'indicatore LED produrrà una sequenza di lampeggiamento:

Indicatore verde/arancione		Stato dell'indicatore rosso
N. di lampeggiamenti	Test superato Ore di utilizzo	Tipo di errore
1 lampeggiamento	0-1 ora (verde)	121,5 MHz radiofaro
	1-2 ore (arancione)	
2 lampeggiamenti	2-4 ore (arancione)	406 MHz generazione
3 lampeggiamenti	4-6 ore (arancione)	406 MHz alimentazione
4 lampeggiamenti	6-8 ore (arancione)	Batteria guasta
5 lampeggiamenti	8-10 ore (arancione)	Altro errore
6 lampeggiamenti	Più di 10 ore (arancione)	

- ❗ **Questa sequenza di lampeggiamento verrà ripetuta una seconda volta dopo un breve intervallo di tempo, quindi l'EPIRB1 Pro si spegnerà automaticamente.**

Il numero di lampeggiamenti verdi/arancioni in ciascun gruppo indica il numero di ore di utilizzo della batteria, come mostrato nella tabella.

### 7.2 Test GPS

- ❗ Il test del ricevitore GPS richiede notevoli quantità di energia della batteria; non testare il funzionamento del GPS più di una volta all'anno. Il test del ricevitore GPS può essere eseguito solo 12 volte nell'arco del ciclo di vita della batteria, dopodiché non funzionerà più.
- ❗ Questo test deve essere eseguito solo se l'EPIRB1 Pro ha una visuale del cielo chiara e priva di ostacoli, per consentire al ricevitore GPS di acquisire un segnale da un numero di satelliti sufficiente a determinarne la posizione. Assicurarsi che l'area contrassegnata come "GPS Antenna" non sia ostruita.

Tenere premuto il tasto **TEST**. Il LED si illuminerà di rosso ad indicare che il tasto è stato premuto, quindi inizierà a lampeggiare. Dopo circa dieci secondi, il LED smetterà di lampeggiare e resterà acceso fisso.

A questo punto è possibile rilasciare il tasto **TEST**.

**Nota:** se il tasto **TEST** viene rilasciato prima che siano trascorsi dieci secondi, l'EPIRB1 Pro passerà alla modalità di test del trasmettitore.

Durante il test del GPS, il LED emetterà un lungo lampeggiamento rosso seguito da un breve lampeggiamento verde finché non verrà acquisita una posizione, o il test fallirà.

L'esito positivo del test sarà indicato dal lampeggiamento della luce stroboscopica e del LED verde. Il numero di lampeggiamenti verdi indica un'unità in più rispetto al numero di test del GPS residui (ad esempio, 8 lampeggiamenti = 7 test residui). Dopo l'indicazione del test, il dispositivo si spegne automaticamente.

Se dopo cinque minuti il ricevitore GPS non avrà ricevuto la posizione, il LED rosso lampeggerà, ad indicare l'esito negativo del test, quindi il dispositivo si spegnerà.

Il test può essere interrotto in qualsiasi momento tenendo premuto il tasto ON per un secondo o il tasto **TEST** per cinque secondi.

## 8. SISTEMA COSPAS/SARSAT



- Il sistema COSPAS/SARSAT utilizza due reti satellitari per inviare chiamate di soccorso e dati sulla posizione alle autorità di ricerca e soccorso:
- Il sistema GEOSAR può fornire un allarme quasi immediato all'interno della copertura del satellite ricevente.
- Il sistema LEOSAR fornisce la copertura della regione polare oltre la portata del sistema GEOSAR.

Il sistema può calcolare la posizione delle emergenze utilizzando tecniche di elaborazione Doppler ed è meno suscettibile a ostruzioni che potrebbero bloccare il segnale in una data direzione. Il sistema è composto da strumenti a bordo dei satelliti che rilevano i segnali dei trasmettitori. Le stazioni di ricezione a terra, dette Utenti Terminali Locali (LUT, Local Users Terminals), ricevono ed elaborano il segnale satellitare per generare gli avvisi di soccorso. Le richieste di soccorso, generate dai LUT, vengono poi ricevute dai Centri di controllo missione (MCC, Mission Control Centres), che inoltrano l'avviso ai Centri di coordinamento salvataggio (RCC, Rescue Co-ordination Centres), ai Punti di contatto ricerca e soccorso (SPOC, Search and Rescue Points of Contacts) e ad altri centri di controllo missione.

## 9. APPENDICE

### 9.1 Manutenzione e risoluzione dei problemi

L'EPIRB1 Pro non richiede molta manutenzione, ad eccezione della pulizia periodica, se necessaria. Utilizzare sempre un panno umido per pulire l'involucro, quindi asciugarlo bene. Non utilizzare solventi o altri detergenti, onde evitare di deteriorare le parti in plastica. Assicurarsi che l'antenna possa distendersi liberamente.

 **All'interno dell'EPIRB1 Pro non sono presenti parti riparabili dall'utente.**

### 9.2 Batterie

L'EPIRB1 Pro contiene batterie al litio per una lunga vita operativa. La batteria deve essere sostituita dopo la data di scadenza o in seguito all'attivazione dell'EPIRB1 Pro, anche se solo per un breve periodo di tempo. La sostituzione della batteria deve essere eseguita presso un centro per la sostituzione della batteria Ocean Signal autorizzato.

Tutte le batterie al litio si scaricano lentamente con il tempo. La velocità di scaricamento dipende dalla temperatura. Le prestazioni migliori della batteria si ottengono con la conservazione a lungo termine ad una temperatura media non superiore a 20°C.

### 9.3 Trasporto

Quando si trasporta l'EPIRB1 Pro, occorre attenersi alle seguenti istruzioni e norme. Si consiglia tuttavia di contattare il centro per la sostituzione della batteria più vicino oppure Ocean Signal prima del trasporto, in quanto le norme potrebbero aver subito delle modifiche.

- Imballare sempre l'EPIRB1 Pro in modo sicuro all'interno di una robusta scatola di cartone. Ocean Signal consiglia di conservare l'imballaggio originale in caso di restituzione per l'assistenza.
- In caso di trasporto di superficie, l'EPIRB1 Pro può essere trasportato secondo la disposizione speciale 188.
- In caso di trasporto aereo, l'EPIRB1 Pro deve essere trasportato come categoria UN3091 e imballato secondo le istruzioni di imballaggio IATA, istruzione 970 sezione II. In caso di trasporto a mano dell'EPIRB1 Pro su un aereo, contattare la compagnia aerea per istruzioni.

### 9.4 Smaltimento

Occorre prestare attenzione allo smaltimento dell'EPIRB1 Pro quando non è più necessario. Si consiglia di rimuovere la batteria dall'EPIRB togliendo il coperchio del relativo alloggiamento. Le viti dell'alloggiamento sono coperte dall'etichetta superiore. Smaltire la batteria in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti. Si prega di notare che l'EPIRB1 Pro non può essere riparato dall'utente e che la rimozione del coperchio comporta la decadenza della garanzia.

## 9.5 Specifiche

### Trasmittitore 406 MHz

Frequenza	406,040 MHz $\pm 1$ KHz
Potenza di uscita	12 W EIRP
Modulazione	Fase $\pm 1,1$ radianti Pk (16K0G1D)
Codifica	Bifase L
Frequenza	
400 bps	

### Trasmittitore 121,5 MHz

Frequenza	121,5 MHz
Potenza di uscita	40 mW $\pm 2$ dB
Modulazione	AM a variazione di tonalità (3K20A3X)
Profondità di modulazione	$\sim 97\%$
Stabilità di frequenza	$\pm 50$ ppm
Ciclo di lavoro	$\sim 35\%$

### Luce stroboscopica a basso ciclo di lavoro

Tipo di luce	Doppio LED ad alta intensità
Frequenza di lampeggiamento	20-30 al minuto

### Batteria

Tipo	Litio biossido di manganese (LiMnO <sub>2</sub> )
Autonomia	> 48 ore a $-20^{\circ}\text{C}$
Intervallo di sostituzione della batteria	10 anni

### Ricevitore GPS

Canali satellitari	66 (acquisizione)
Sensibilità	-148 dBm
Avvio a freddo (riacquisizione)	-163 dBm
Antenna GPS	A microstriscia

### Generale

Dimensioni della custodia galleggiante	205 x 191 x 121 mm
Peso	422 g
Categoria IEC60945	Portatile
Temperatura di esercizio	Classe 2 da $-20^{\circ}\text{C}$ a $+55^{\circ}\text{C}$
Temperatura di conservazione	Classe 2 da $-30^{\circ}\text{C}$ a $+70^{\circ}\text{C}$
Impermeabilità (EPIRB)	10 m di profondità per 1 ora
Profondità di rilascio automatico	4 m massimo

### Approvazioni

Standard Cospas Sarsat	T.001, T.007
Standard di test	IEC61097-2, RTCM SC11000-2

### 9.6 Approvazioni

#### 9.6.1 Direttiva sull'equipaggiamento marittimo

L'EPIRB1 Pro è approvato ai sensi della Direttiva sull'equipaggiamento marittimo dell'Unione europea, Allegato A,1/5.6 del regolamento di esecuzione vigente, limitatamente al suo trasporto. La Dichiarazione di conformità può essere scaricata dalla pagina: [www.oceansignal.com/products/epirb1pro](http://www.oceansignal.com/products/epirb1pro).

#### 9.6.2 Approvazione Industry Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

### 9.7 Registrazione

La registrazione dell'EPIRB1 Pro presso la propria autorità nazionale costituisce un requisito di legge. La mancata registrazione può comportare l'avvio di un procedimento penale. Se l'EPIRB1 Pro viene attivato, la registrazione precisa sarà un aiuto per le autorità e potrebbe accelerare le operazioni di soccorso.

Per registrare il trasmettitore, contattare l'autorità di registrazione nazionale tramite posta, e-mail oppure online. Fornire il codice esadecimale a 15 cifre (UIN), il codice di controllo a 5 cifre se richiesto, i propri dettagli di contatto e le informazioni di contatto di emergenza. Alcuni paesi richiedono inoltre informazioni aggiuntive, tra cui tipo e identificazione dell'imbarcazione o contatti di emergenza alternativi.

**Per le registrazioni in Italia visitare il sito:**

**[www.cospas-sarsat-italy.it/registrazione-trasmettitori](http://www.cospas-sarsat-italy.it/registrazione-trasmettitori)**

**Per le registrazioni nel Regno Unito visitare il sito: [www.gov.uk/406beacon](http://www.gov.uk/406beacon)**

**Per le registrazioni negli Stati Uniti visitare il sito: [www.beaconregistration.noaa.gov](http://www.beaconregistration.noaa.gov)**

I dettagli relativi ad altre autorità sono disponibili sul sito:

**[www.406registration.com/countriesupported.aspx](http://www.406registration.com/countriesupported.aspx)**

È importante mantenere aggiornati i dettagli della registrazione e comunicare all'autorità l'eventuale cambio di proprietà o lo smaltimento dell'EPIRB1 Pro.

### 9.8 Accessori opzionali

Custodia a rilascio automatico sostitutiva ARH1 Pro  
Modulo di rilascio idrostatico sostitutivo HR1E

703S-03414  
701S-00608

## 9.9 Garanzia limitata

L'EPIRB1 Pro di Ocean Signal è coperto da una garanzia contro i difetti di fabbricazione nei materiali e di lavorazione per un periodo di cinque anni a partire dalla data di acquisto e in conformità con le seguenti condizioni.

A sua discrezione, Ocean Signal riparerà o sostituirà il prodotto difettoso gratuitamente, ad esclusione dei costi di spedizione. Per presentare un reclamo di garanzia valido, è necessaria la prova di acquisto dell'acquirente originario. Tutti i reclami dovranno essere presentati in forma scritta ad Ocean Signal o a un centro assistenza autorizzato.

Ai sensi della suddetta garanzia, Ocean Signal non potrà essere ritenuta responsabile nei confronti dell'acquirente di quanto riportato di seguito:

- riparazioni o modifiche apportate all'EPIRB1 Pro utilizzando parti non fornite o non approvate dal produttore Ocean Signal, incluse le batterie, e per interventi effettuati da soggetti diversi da Ocean Signal o dai centri assistenza autorizzati,
- per quanto riguarda parti, materiali o accessori non fabbricati da Ocean Signal, il consumatore sarà coperto dalla garanzia offerta ad Ocean Signal dal produttore o dal fornitore,
- prodotti pagati solo in parte,
- prodotti forniti da Ocean Signal ad un cliente in base ad un accordo di garanzia alternativo,
- il costo della spedizione del reso al cliente.

La batteria è garantita solo fino alla data di scadenza e purché il dispositivo sia testato in conformità con le informazioni contenute nel manuale utente. La presente garanzia non si applica ad una batteria utilizzata come indicato dall'indicatore elettronico (vedere pagina 17).

La presente garanzia non pregiudica i diritti legali dell'utente. La presente garanzia deve essere interpretata in base al diritto inglese.

Per consultare termini e condizioni completi relativi alla vendita di beni e servizi, visitare la pagina [www.oceansignal.com/tandc](http://www.oceansignal.com/tandc).

Per ulteriore assistenza, contattare il nostro reparto di assistenza tecnica.

E-mail: [info@oceansignal.com](mailto:info@oceansignal.com)

Ocean Signal Ltd.  
Unit 4, Ocivan Way  
Margate  
CT9 4NN  
Regno Unito

[info@oceansignal.com](mailto:info@oceansignal.com)

[www.oceansignal.com](http://www.oceansignal.com)

